

Kurze Mitteilungen

Der internationale Schriftentausch des Naturkundlichen Museums „Mauritianum“ Altenburg; derzeitiger Stand. – Per Monat Juli 2001 kann das Mauritianum Altenburg neben 535 inländischen Tauschpartnern und privaten Beziehern auch auf insgesamt 297 ausländische Verbindungen verweisen (Tabelle). Mit dem Tausch der naturkundlichen Schriftenreihen „Mauritiana“ und „Altenburger Naturwissenschaftliche Forschungen“ gegen inhaltlich konforme internationale Fachliteratur werden nicht nur die Ergebnisse regionaler Altenburger Naturforschung im Ausland bekannt und beachtet, sondern das Museum erhält im Gegenzug wertvolle wissenschaftliche Fachliteratur, deren käuflicher Erwerb aus finanziellen Gründen kaum realisierbar wäre.

Bereits nach ihrer Gründung 1817 bekam die damalige „Naturforschende Gesellschaft des Osterlandes zu Altenburg“ durch Schenkung u. a. auch naturkundliche Schriften. Ein Schriftentausch entwickelte sich aber erst nach der Herausgabe der „Mitteilungen aus dem Osterlande“ ab 1837. Mitte des 19. Jahrhunderts gingen die „Mitteilungen“ bereits u. a. nach Zürich, Riga und St. Petersburg. 1886 verzeichnete die Gesellschaft schon 113 Tauschpartner, darunter 54 im Ausland, und 1926 stand man mit ca. 150 deutschen und ausländischen Gesellschaften in Tauschbeziehungen. Trotz Zwangsauflösung der Naturforschenden Gesellschaft durch die sowjetische Militäradministration 1945 und das Fehlen einer Gegengabe (erst 1958 erschien mit „Abhandlungen und Berichte des Naturkundlichen Museums Mauritianum Altenburg“ wieder eine äquivalente Tauschzeitschrift) blieben die meisten zu dieser Zeit nur geberisch fungierenden Partner Altenburg treu. Besonders nach Erscheinen der monographischen Reihe „Altenburger Naturwissenschaftliche Forschungen“ 1981 erweiterte sich der geologische Tauschpartnerkreis allein im Ausland auf über 200 Teilnehmer.

Derzeit erreichen beide Schriftenreihen insgesamt 297 Bezieher in 32 europäischen und 15 außereuropäischen Ländern, in 189 Städten, auf fünf Erdteilen. Partner sind Universitäten, Akademien, Institute, naturkundliche Museen, Vereine und Gesellschaften, Vogelwarten, Beringungszentren und Staatsbibliotheken. In Europa (228 Partner in 135 Städten) wird insbesondere mit den deutschsprachigen Ländern Österreich und Schweiz kommuniziert. Aber auch polnische, tschechische, russische und rumänische Institutionen wurden aufgrund des dortigen deutschsprachigen Bevölkerungsanteils schon im 19. Jahrhundert einbezogen. Aus dem englischsprachigen Raum sind vor allem 24 Partner in den USA, 10 in Großbritannien, 10 in Australien und 3 in Kanada wichtige Lieferanten neuester naturwissenschaftlicher Ergebnisse. In jüngster Zeit konnten Verbindungen mit Einrichtungen in lateinamerikanischen Ländern und mit den europäischen Beringungszentren geknüpft werden.

Trotz der Weiterentwicklung der elektronischen Medien hat sich gezeigt, daß es für das gedruckte und damit nicht mehr manipulierbare Schrifterzeugnis keine Alternative gibt. Der Schriftentausch und seine Ausweitung müssen deshalb auch weiterhin obligate Aufgaben des Mauritianums bleiben.

Anzahl internationaler Tauschpartner des „Mauritianums“

Land	Anzahl Partner	Land	Anzahl Partner	Land	Anzahl Partner	Land	Anzahl Partner
Argentinien	2	Griechenland	2	Mazedonien	1	Schweiz	16
Australien	10	Großbritannien	10	Mexico	2	Slowakei	7
Belgien	4	Island	1	Neuseeland	4	Slowenien	1
Brasilien	9	Italien	9	Niederlande	9	Spanien	6
Bulgarien	2	Japan	2	Norwegen	6	Südafrika	4
Chile	1	Jugoslawien	1	Österreich	20	Tschechien	20
China	4	Kanada	3	Peru	1	Ukraine	6
Cypern	1	Kenia	1	Polen	26	Ungarn	5
Dänemark	6	Kroatien	2	Portugal	2	USA	24
Estland	4	Kolumbien	1	Rumänien	14	Venezuela	1
Finnland	6	Lettland	2	Rußland	16	Weißrußland	1
Frankreich	9	Litauen	4	Schweden	9		

The International Exchange of Scientific Literature of the Natural History Museum „Mauritianum“ in Altenburg; Past and Current Activities – Besides 535 national exchange Partners and private subscribers the „Mauritianum“ Altenburg has got 297 international exchange partners at the moment (July 2001), fig 1. By exchanging the natural history non-periodic journals „Mauritiana“ and „Altenburger Naturwissenschaftliche Forschungen“ (Altenburg Natural Scientific Research Reports) for international scientific literature of same type contents the „Mauritianum“ Altenburg not only presents efforts and results of regional research abroad but also receives important international literature that otherwise could hardly be paid for by the Altenburg museum.

Immediately after its foundation in 1817 the „Naturforschende Gesellschaft des Osterlandes zu Altenburg“ (Natural Scientific Society of the Easterland Altenburg), as it then was, among other things was made a present of natural historic literature. However, an exchange of literature only developed after the publication of the „Mitteilungen aus dem Osterlande“ (News from the Easterland) in 1837. This scientific magazine was sent eg to Zurich, Riga, St. Peterburgh. In 1886 113 exchange partners were listed, among these 54 abroad and in 1926 there were 150 national and international exchange partners. In 1945 the Soviet Military Administration decreed the end of the „Altenburg Natural Scientific Society“, as it then was. Even then most of the exchange partners mentioned above continued to support the Altenburg museum and provided its scientists with scientific literature although there were no equivalents for an exchange. Only in 1958 an equivalent scientific magazine was published: „Abhandlungen und Berichte des Naturkundlichen Museums Mauritianum Altenburg“ (Reports of the Natural History Museum Mauritianum Altenburg). The number of international exchange partners increased to 200, after the „Altenburger Naturwissenschaftliche Forschungen“ (Altenburg Natural Scientific Research Reports) had been published in 1981.

At the moment both of these non-periodic journals „Mauritiana“ and „Altenburger Naturwissenschaftliche Forschungen“ go to 297 exchange partners in 32 European and non-European countries, in 189 cities and five continents. Exchange partners are universities, academies, institutes, natural history museums, societies, bird sanctuaries, centres where birds are ringed and state libraries. In Europe (228 partners in 135 cities) the „Mauritianum“ especially communicates with the German speaking countries Austria and Switzerland. As there was and still is a German speaking minority, the contacts to Polish, Czech, Russian and Romanian institutions have been developed since the 19th century, too.

A lot of exchange partners who provide the „Mauritianum“ with important scientific literature are from English speaking countries. There are to be mentioned above all 24 partners in the USA, ten in the UK, ten in Australia and three in Canada. Recently, contacts have been made with Latin American countries and the main European bird sanctuaries.

Despite the development of electronic media printed texts have proved to be the best way of exchanging scientific facts, for they cannot be manipulated after having been published. So, the exchange of literature and its extension are major aspects of the scientific work of the „Mauritianum“ Altenburg.

Number of International Exchange Partners of the „Mauritianum“ Altenburg

Country	Number of Partners	Country	Number of Partners	Country	Number of Partners	Country	Number of Partners
Argentina	2	Cyprus	1	Kenya	1	Sweden	9
Australia	10	Czech Republic	20	Latvia	2	Switzerland	16
Austria	20	Denmark	6	Lithuania	4	Slovakia	7
Belarus	1	Estonia	4	Mexico	2	Slovenia	1
Belgium	4	Finland	6	Netherlands	9	Spain	6
Brazil	9	France	9	New Zealand	4	South Africa	4
Bulgaria	2	FYROM	1	Norway	6	UK	10
Canada	3	Greece	2	Peru	1	Ukraine	6
Colombia	1	Hungary	5	Poland	26	USA	24
Croatia	2	Iceland	1	Portugal	2	Venezuela	1
Chile	1	Italy	9	Romania	14	Yugoslavia	1
China	4	Japan	2	Russia	16		

ROLF WEISSGERBER, Herta-Lindner-Straße 2, D-06712 Zeitz
ILKA KLEBER, Buschiner Straße 35, D-12683 Berlin